



خطوط توجيهية للنقابات العمالية

استخدام مدونة
ممارسات منظمة العمل
الدولية والدليل
التدريبي

الرعاية

الحقوق



الخطوات

العمال والأسر، وأماكن العمل
والمجتمعات الذين يعتمدون
على النقابات العمالية يرثون
تحت وطأة وباء فيروس نقص
المناعة البشرية/الإيدز.

لكن بما أن العمال ومنظماتهم
هم أكثر الفئات عرضة وبشكل
 مباشر للوباء، هم أكثرها قدرة
 على الاستجابة له بفعالية.

لم يُعتبر الإيدز إشكالية بالنسبة إلى النقابات العمالية؟

لأن العمال - والأسر، وأماكن العمل والمجتمعات الذين يعتمدون عليها

- يرثون تحت وطأة الوباء.

«شخاص من أصل ثلاثة أشخاص مصابان بفيروس نقص المناعة/الإيدز يذهبان إلى العمل يومياً - الأمر الذي يجعل من مكان العمل مدخلاً حيوياً إلى معالجة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز»

خوان سومافيا، المدير العام لمنظمة العمل الدولية

يتركز الإيدز في صفوف البالغين في سن العمل: فمن أصل ٤٠ مليون شخص مصاب اليوم، ٨٠٪ هم من البالغين وما لا يقل عن ٢٦ مليون هم عمال في سن الإنتاج (٤٩-١٥).

العمال يخسرون صحتهم، ودخلهم، وحقوقهم وحياتهم جراء هذا المرض.

وباء الإيدز يهدد قدرة النقابات العمالية على:

- تنظيم وتمثيل مصالح أصحابها
- تعزيز الأجور اللافقة
- ضمان ظروف العمل العادلة
- حماية حقوق أصحابها
- المحافظة على القادة والمنظمين من ذوي الخبرات
- المشاركة في الحوار الاجتماعي حول القضايا الوطنية التي تؤثر على الاستخدام، وسوق العمل والموارد البشرية ، وحتى البقاء...

لكن بما أن العمال ومنظماتهم هم أكثر الفئات عرضة وبشكل مباشر للوباء، هم أكثرها قدرة على الاستجابة له بفعالية.

من أصل ٢٥ عضواً في اللجنة التنفيذية التابعة لمنظمة المركبة الكينية للنقابات العمالية في العام ١٩٨٦ لا يزال خمسة أعضاء على قيد الحياة اليوم - وتعزى معظم الوفيات إلى إصايبتهم بمرض الإيدز.

«نحن ملتزمون بالعمل مع أصحابنا من أجل تثقيفهم، وإشراكهم وتعبيتهم بهدف مواجهة هذا التحدي... لا يجب أن يقفوا مكتوفي الأيدي وينتظروا غيرهم للقيام بذلك أو ليسبقوهم إلى ذلك. وليس جهودنا سوى جزء من الحل لهذه الأزمة الدولية وقاطرة للتغيير. فالمأساة مسألة حياة وموت».

غي رايدر، أمين عام، الإتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة

ماذا يمكن للنقابات العمالية القيام به؟

يمكن للنقابات العمالية، على المستويين الدولي والوطني، القيام بالآتي:

- تعبئة شبكات واسعة من الأعضاء والاتصالات;
- مفاوضة اتفاقيات/سياسات مكان العمل مع أصحاب العمل والمساعدة على ضمان تنفيذها؛

- الاستعانة بالخبرات في مجال التعليم والتدريب؛
- توظيف تأثيرها لدى المجتمعات والحكومات.

تحقق النقابات ومنظمات أصحاب العمل بشكل متزايد على أن مكافحة الإيدز تصب في مصلحتها المشتركة. وأبلغ دليل على ذلك انحراف عدد كبير من منظمات العمال وأصحاب العمل في مجال مكافحة الإيدز. وتتجدر الإشارة هنا إلى إمكانية الاعتماد على الكثير من الخبرات المكتسبة والموارد المتطورة. لذا من المستحسن إجراء الاتصالات مع النقابات الأخرى والشركاء الضروريين والوقوف على ما تم إنجازه، وعلى ما يمكن التعاون من أجل تحقيقه. من نافلة القول إن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز هو تهديد عالمي، بالرغم من أن الارتباط القائم بين الإيدز والفقر يعني أن النقابات في البلدان المرتفعة الدخل قد لا تولي أهمية قصوى لهذا الوباء بخلاف البلدان في أجزاء من أفريقيا وأسيا وأميركا اللاتينية. غير أن الاستجابة للإيدز بحاجة إلى أن تكون شاملة لتكون فاعلة - من دون إفساح المجال أمام النكران أو الرضا الذاتي. فالنقابات في مختلف بقاع العالم تضم في صفوفها أعضاء معرضين للوباء، ناهيك عن التزامها الطويل بمكافحته وواجب تضامنها الدولي.

فضلاً عن ذلك، يساهم عدد من النقابات في استخدام برامج تضامن مع نظيراتها في بلدان أشد عرضة للوباء، فيما النقابات في البلدان المتقدمة الدخل تساعده في توسيع نطاق البرامج المعنية بمكان العمل لتشمل المجتمعات المحلية.

«تعترف المنظمة الدولية لأصحاب العمل والإتحاد الدولي للنقابات الحرة بأثر فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المباشر على عالم العمل [نحن] ندعوه بموجب هذه الوثيقة [فروعنا] وأعضاءهم ونقاباتهم، أيـنما كانوا، إلى إيلاء الأولوية القصوى لهذا الوباء... وإلى العمل معـاً من أجل خلق الرخـم والمحافظة عليه وصولاً إلى النجـاح في عمليـات التـدخل».»

«مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز معاً برنامج الالتزام المستقبلي» - بيان مشترك صادر عن الأمينين العامين للمنظمة الدولية لأصحاب العمل والإتحاد الدولي للنقابات الحرة، أبوـيل / نيسـان ، ٢٠٠٣، منظمة العمل الدولية، جنيـف

٤. تنمية قدرة الأعضاء النقابيين على تنفيذ البرامج المعنية بمكان العمل التي تأخذ بالاعتبار مختلف حاجات الرجال والنساء - بما في ذلك تدريب المدربين ومتخصصي الأقران.

٥. الضغط على الحكومة من أجل الاعتراف بالإيدز كمسألة تموية وعملية خطيرة، بهدف: - زيادة المخصصات لمكافحة الوباء (على شكل معونات خارجية أو من الموازنة الوطنية)،

- إشراك الشركاء الاجتماعيين في التخطيط الوطني، - تخفيض أسعار الأدوية (من خلال العمل على حقوق الملكية الفكرية والبراءات).

خمس خطوات لتحرك النقابات العمالية كافة ١. الاتفاق على سياسة الإتحاد بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بما فيها تعيين مسؤول/لجنة وضع خطة عمل مرفرفة بجدول زمني.

٢. توجيه ودعم أعضاء النقابة لجهة مفاوضة سياسة مكان العمل من أجل ضمان الحقوق والتقييف على الوقاية، والوصول إلى الرعاية والعلاج والتقديرات القانونية.

٣. إدراج فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في جدول الاجتماعات وبرامج التدريب النقابية، وتعزيز التقييف الصحي بشكل عام - وبخاصة لدى النساء والشباب.

كيف يمكن للنقابات العمالية تطوير السياسات والبرامج؟

أنتجت منظمة العمل الدولية رزمة من أجل تشجيع ودعم سياسات وبرامج مكان العمل: مدونة ممارسات + دليل تدريبي

مدونة ممارسات منظمة العمل الدولية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) وعالم العمل تحدد المبادئ الأساسية لتطوير السياسات والمبادئ التوجيهية العملية لاعتماد تدابير ملموسة استجابة للوباء في المجالات الخمسة التالية:

- **الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز).**



- **إدارة وتحفييف وطأة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) في عالم العمل.**
- **رعاية ودعم العاملين الحاملين لفيروس الإيدز والمصابين به.**
- **القضاء على الوصم والتمييز على أساس الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية أو شبه الإصابة به.**

تضمن الأقسام الثمانية أهداف المدونة، واستخدامها ونطاقها؛ والمبادئ الأساسية؛ وحقوق الشركاء الثلاثة ومسؤولياتهم؛ والوقاية من خلال الإعلام والتثقيف؛ وبرامج التدريب؛ وإجراءات الكشف؛ والرعاية والدعم. وضعت المسودة بالتشاور مع الأطراف الثلاثة لمنظمة العمل الدولية في جميع المناطق، وتمت مراجعتها وتنقيحها من جانب مجموعة ثلاثة من الخبراء، فيما تم اعتمادها من قبل مجلس إدارة منظمة العمل الدولية في يونيو/حزيران ٢٠٠١. ويمكن استخدامها كأساس للحوار الاجتماعي بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) وكأساس للمفاوضة؛ كما تتضمن المدونة دليلاً للتخطيط وتنفيذ البرامج في مكان العمل.

توفر مدونة ممارسات منظمة العمل الدولية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)
وعالم العمل والدليل التدريبي على شكل كتاب وفرص مدمج، وعلى موقع منظمة العمل الدولية/البرنامج العالمي المعنى بالإيدز وعالم العمل على الانترنت.

تنفيذ مدونة ممارسات منظمة العمل الدولية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) : دليل تثقيفي وتدريبي تم إعداده استكمالاً للمدونة. ويتضمن الدليل معلومات فنية، وحالات دراسة، وأنشطة تعليمية، ودوروساً تدريبيّة نموذجية، وعينات من القوانين، وسياسات واتفاقيات جماعية. كما يشمل أدوار الحكومات والشركاء الاجتماعيين، والقضايا المتصلة بالقوانين وحقوق الإنسان، والسياسات المعنية بمكان العمل، وبرامج الوقاية والرعاية، والمساواة بين الجنسين، وبلوغ الاقتصاد غير المنظم. وتعتمد كل وحدة من الدليل الشكل نفسه: تقدم معلومات حول القضايا الأساسية التي تساعده في فهم محتويات المدونة وتقسيلها، وتتضمن مراجع مفيدة مثل نماذج من السياسات، بالإضافة إلى أنشطة تعليمية سهلة النسخ - مخصصة لمنظمات العمال وأصحاب العمل. يتضمن القسم الأول مرشد الدليل - معلومات مفيدة للمدربين بالإضافة إلى ثمانية نماذج عن برامج لتنظيم ورشات عمل أو دورات تدريبية (لمدة يومين أو ثلاثة أيام) وأربع مكونات (لمدة ساعتين أو ثلاثة) يمكن تضمينها في دروس أخرى. الرجاء قراءته!



١. معلومات أساسية عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

آثار الوباء وطرق انتقاله

راجع مدونة الممارسات

كيف يؤثر الوباء
على العمال
ومنظماتهم؟

القسم ٥,٣ حقوق ومسؤوليات العمال ومنظماتهم
التدليل الأول حقائق أساسية عن الوباء وعواقبه

راجع الدليل

الوحدة ١

الوباء وأثره على عالم العمل
ص ١٤-٩ أثر فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
الأنشطة التعليمية ٢، ٤، ٥ و ٦

الوحدة ٢

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان
ص ٤-٦ منظمة العمل الدولية، فيروس نقص المناعة
البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان؛ ص ١٧ شهادات حول
الوصم والتمييز
الأنشطة التعليمية ٢، ٤، ٥ و ٦

راجع مدونة الممارسات

كيف ينتقل فيروس
نقص المناعة البشرية
وما هي مخاطر
الإصابة في مكان
العمل؟

التدليل الأول حقائق أساسية عن الوباء وعواقبه

راجع الدليل

الوحدة ١

الوباء وأثره على عالم العمل
ص ٤-٢ وقائع عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
الأنشطة التعليمية ١ و ٢

الوحدة ٦

برامج مكان العمل للوقاية من فيروس نقص المناعة
البشرية/الإيدز
ص ١ مقمية؛ ص ٧-٨ تقييم وإدارة الخطر
الأنشطة التعليمية ٣، ٧ و ١٠

لا ينتقل الفيروس عن طريق العناق
والاصافحة، والمشاركة في استعمال ذات المغاسل
والراحيض، أو عن طريق السعال والعطاس.
الوصم والتمييز يعززان الخوف والإنكار،
ويحولان الوباء إلى وباء «سري»، كما يعيقان
برامج الوقاية.

ينتقل فيروس نقص المناعة البشرية بواسطة
سوائل الجسم، وبخاصة من خلال الجماع
الجنسى من دون وقاية، ونقل دم مصاب،
 واستعمال حقن ثاقبة للجلد ملوثة وانتقال
الفيروس من أم مصابة إلى جنينها.
يمكن للشخص أن يعيش سنوات عديدة بعد
إصابةه بالالتهاب، من دون تعريض العمال
الآخرين للخطر.

٢. تعزيز الفهم، وترحيم المبادرات

كسب تأييد الحكومات

راجع مدونة الممارسات

كيف نقنع

الحكومات بوجوب

تضمين عالم العمل

والحوار مع الشركاء

الاجتماعيين في

السياسات الوطنية؟

المبادئ الأساسية

القسم ٤

حقوق الحكومات ومسؤولياتها

القسم ٥، ١

راجع الدليل

الوباء وأثره على عالم العمل

الوحدة ١

ص ٨-٧ : الإيدز والفقر والتنمية

الوحدة ٢

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

ص ٦-٤ : مقدمة، ص ٦-٤: منظمة العمل الدولية، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

الوحدة ٣

إجراءات مكان العمل من خلال الحوار الاجتماعي: دور أصحاب العمل والعمال

ومنظماتهم

ص ١ مقدمة، ص ٣-٧: سياسات وبرامج مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

الوحدة ٤

إطار عمل قانوني وسياسي: دور الحكومة

ص ١ و ٢ مقدمة؛ ص ٣-٤: آثار الإيدز على الاقتصادات الكبيرة؛ ص ١٠ حشد الموارد

كسب تأييد أصحاب العمل

راجع مدونة الممارسات

كيف نعمل مع

أصحاب العمل من

أجل الاستجابة

لفيروس نقص

المناعة

البشرية/الإيدز في

مكان العمل؟

المبادئ الأساسية

القسم ٤

حقوق ومسؤوليات أصحاب العمل ومنظماتهم

القسم ٥، ٢

التدريب

القسم ٧

الرعاية والدعم

القسم ٩

راجع الدليل

الوباء وأثره على عالم العمل

الوحدة ١

ص ١١-٩ آثار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على عالم العمل

الأنشطة التعليمية ٣ و ٤

الوحدة ٢

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

ص ٩ تدابير الشركاء الاجتماعيين بشأن التمييز؛ ص ١١ السرية؛ ص ١٦-١٤ الكشف

الوحدة ٣

إجراءات مكان العمل من خلال الحوار الاجتماعي: دور أصحاب العمل والعمال ومنظماتهم

ص ٤-٣ سياسات وبرامج مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ ص ٩-٨

أصحاب العمل ومنظماتهم؛ ص ١١ التحالفات

الأنشطة التعليمية ١ و ٢

الشركة.

■ يفيد عدد من الشركات في الولايات المتحدة أن قيمة التكاليف

علىقوى العاملة والاقتصاد الوطني. في ما يلي بعض الحقائق

السنوية لكل عام مصاب بفيروس نقص المناعة

والأرقام عن التكاليف (الدليل التدريبي، الوحدة ١، ص ٧) :

البشرية/الإيدز تتراوح بين ٣,٥٠٠ و ٦,٠٠٠ دأ.

■ في العام ١٩٩٦، اكتشفت إحدى كبرى شركات النقل في زيمبابوي

قامت دراسة أجرتها الحكومة التاييلندية في العام ٢٠٠٠ باحتساب

التي توظف ١١,٥٠٠ عامل أن ٣,٤٠٠ عامل منهم مصاب بالإيدز.

الكلفة المباشرة وغير المباشرة لفيروس نقص المناعة

وبلغت تكاليف الشركة من جراء فيروس نقص المناعة

البشرية/الإيدز على الأمة بـ ٢,١ مليار دأ.

البشرية/الإيدز أكثر من مليون دولار أو ما يوازي ٢٠٪ من أرباح

٣. السياسات والبرامج

إستراتيجية النقابات بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

راجع مدونة الممارسات

ما هي النقاط

الأساسية الواجب

تضمينها في خطة

عمل النقابات

وسياساتها؟

المبادئ الأساسية

القسم ٤

حقوق ومسؤوليات العمال ومنظماتهم

القسم ٥،٣

الوقاية من خلال الإعلام والتثقيف

القسم ٦

التدريب

القسم ٧

راجع الكتيب

الوحدة ٢

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

ص ٤-٦ منظمة العمل الدولية، فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

الوحدة ٣

إجراءات مكان العمل من خلال الحوار الاجتماعي: دور أصحاب العمل، والعامل ومنظماتهم

ص ٥-٣ سياسات وبرامج مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

ص ١٠-٨ التأكيد والقيادة

الأنشطة التعليمية ٤ و ٣

الوحدة ٤

النوع الاجتماعي وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعالم العمل

ص ٣ و ٤ كيف تتشجع عدم المساواة بين الجنسين انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؟

ص ٥ و ٦ الرجال والذكور

الأنشطة التعليمية ٤، ٢، ١ و ٨

سياسات مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

راجع مدونة الممارسات

ما الذي يجب

تضمينه في سياسات

مكان العمل أو

اتفاقياته؟

المبادئ الأساسية

القسم ٤

الحقوق ومسؤوليات

القسم ٥،٢ و ٣

قائمة مراجعة

التدليل الثالث

راجع الكتيب

الوحدة ٢

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان

ص ٤-٦ منظمة العمل الدولية، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وحقوق الإنسان؛ ص ١٠-٧ الحق في عدم

التبني؛ ص ١٢-١٠ حق السرية؛ ص ١٦-١٣ الاختبارات؛ ص ١٧ شهادات حول الوصم والتمييز؛ ص ١٨ قصة رافي

الأنشطة التعليمية ٩ و ٧ و ٥ و ٣

الوحدة ٣

إجراءات مكان العمل من خلال الحوار الاجتماعي: دور أصحاب العمل، والعامل ومنظماتهم

ص ٧-٣ سياسات وبرامج مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

الأنشطة التعليمية ٦، ٥ و ٧

الوحدة ٤

إطار عمل قانوني وسياسي بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز: دور الحكومة

ص ١٢-١١ تشريعات حول فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

النوع الاجتماعي وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعالم العمل

الوحدة ٥

ص ١٠-٧ قضايا النوع الاجتماعي في مكان العمل

النشاط التعليمي ٣

كانت شركة فورد للسيارات في جنوب إفريقيا في صدارة الشركات المتعددة الجنسيات التي بادرت إلى تطبيق سياسة مكان العمل بالتعاون الكامل مع النقابات: «للشركات واجب معنوي أمام العمال، ومسؤولية مالية أمام حملة الأسهم، ومسؤولية أمام المجتمع من أجل التحرك فوراً ضد فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز».

تشدد الشركات الكبرى والصغرى، الدولية منها والمحلية، على كفاءة تدابير مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية في مكان العمل. وتنتشر برامج الوقاية على نطاق واسع، مع تزايد عدد أصحاب العمل الذين يقدمون الرعاية والعلاج. وتدرك كثير من الشركات أن الثقة والحوار الاجتماعي ضروريان من أجل ضمان فعالية التدابير المتخذة، وقد أعلنت «رفضها الكامل» للتمييز في مكان العمل.

٣. السياسات والبرامج

برنامجه مكان العمل بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

ما الذي يجب تضمينه في برنامج مكان العمل من أجل الحد من انتشار فيروس نقص المناعة البشرية وأثر الإيدز؟	راجع مدونة الممارسات
الوقاية من خلال الإعلام والتثقيف	القسم ٦
التدريب	القسم ٧
الرعاية والدعم	القسم ٩
الوحدة ٥ النوع الاجتماعي وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعالم العمل ص ١٤-١١ العمل من أجل المساواة بين الجنسين الأنشطة التعليمية ٤، ٣، ٥، ٦، ٧ و ٨	راجع الكتب
الوحدة ٦ برامج مكان العمل للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ص ٩-٦ الوقاية في مكان العمل؛ ص ١٠ برامج خاصة بالتنوع الاجتماعي؛ ص ١٤-١١ المثقفين النطراة؛ ص ١٥ حماية الأشخاص الصغار؛ ص ٢٠-١٨ دراسات حالة الأنشطة التعليمية: ٢، ١٠، ٩، ٨، ٧، ٦، ٤ و ١٣	الوحدة ٦
الرعاية والدعم ص ١١-٤ الرعاية والدعم في مكان العمل؛ ص ١٦-١٥ دراسات حالة الأنشطة التعليمية ١، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧ و ٨	الوحدة ٧

توسيع نطاق المبادرات في مكان العمل

كيف يمكننا إقامة روابط بين العمال وأسرهم والمجتمع المحلي في الاقتصاد غير المنظم؟	راجع مدونة الممارسات
الحقوق ومسؤوليات	القسم ٥
الوقاية من خلال الإعلام والتثقيف	القسم ٦
الرعاية والدعم	القسم ٩
الوحدة ٦ برامج مكان العمل للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ص ١٥ حماية الأشخاص الصغار؛ ص ١٦ انتقال الفيروس من الأم إلى الطفل الأنشطة التعليمية ٤، ٣، ٨، ١٠ و ١١	راجع الكتب
الرعاية والدعم ص ١٢ و ١٣ رعاية ودعم الأيتام؛ ص ١٤ الرعاية الاجتماعية الأنشطة التعليمية ٦، ٧ و ٩	الوحدة ٧
فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والاقتصاد غير المنظم ص ٨-١٠ تطبيق مدونة منظمة العمل الدولية؛ ص ١٤ و ١٥ الوصول إلى الاقتصاد غير المنظم الأنشطة التعليمية ١، ٢، ٥ و ٧	الوحدة ٨

ILOAIDS www.ilo.org/aids

منظمة العمل الدولية

البرنامج العالمي المعنى بالإيدز وعالم العمل

4, route des Morillons
CH-1211 Geneva 22, Switzerland
Tel: +41 22 799 8337
Fax: +41 22 799 6349
E-mail: iloaids@ilo.org